

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2015)  
**Heft:** 69

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

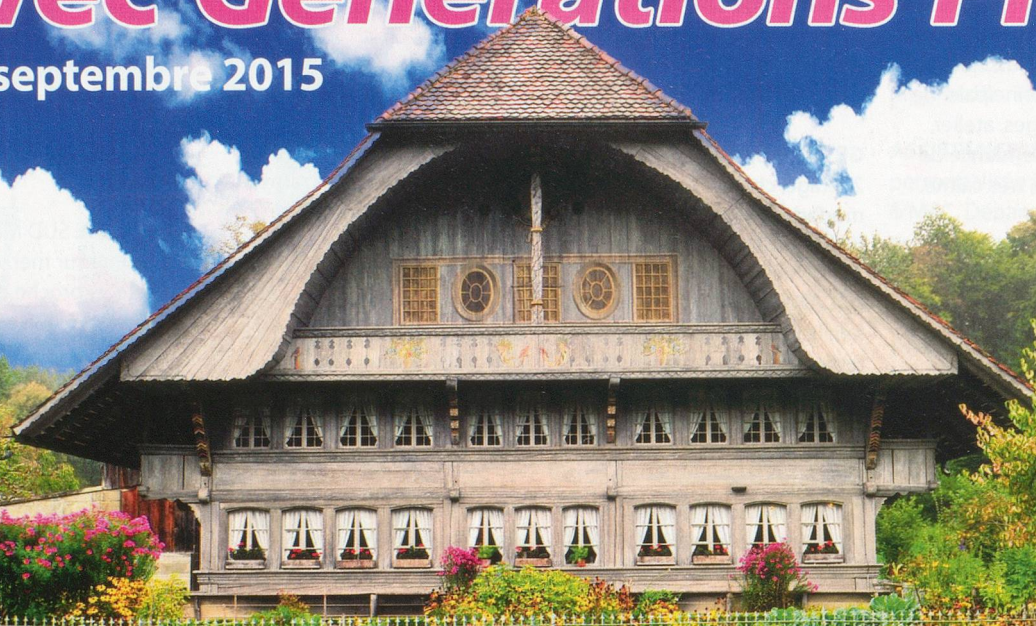
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Remontez le temps avec *Généralions Plus*

Le 8 septembre 2015



*Généralions Plus* et son partenaire *Buchard Voyages* vous proposent de découvrir la Suisse d'antan au musée en plein air de Ballenberg. Près de 100 maisons et fermes suisses originales datant d'une centaine d'années vous attendent!

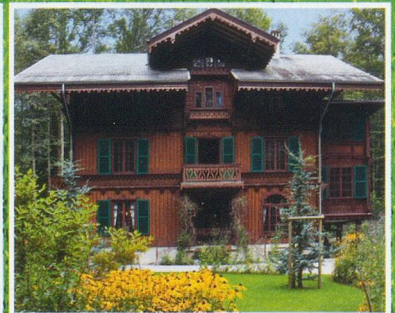
## INCLUS

- ✓ Voyage en car 4\* tout confort, air conditionné
- ✓ Le dîner
- ✓ L'entrée au Musée suisse de Ballenberg
- ✓ La visite guidée

## NON INCLUS

- ✗ La pause-café
- ✗ Les boissons au repas

Réduction de 20 fr. aux détenteurs d'une carte Raiffeisen et Passeport des Musées suisses



## PROGRAMME

Départ le matin en direction de Fribourg, Berne. Pause-café libre en cours de route. Continuation vers Thoun, Brienz. Arrivée vers 10 h 30 pour la visite guidée du musée de Ballenberg. Vers 12 h 30, repas de midi au restaurant Wilerhorn. Après-midi libre dans le parc pour une visite individuelle 16 h votre autocar vous attendra pour vous ramener chez vous.

## HORAIRES ET LIEUX DE DÉPART

5 h 30	Genève, place Montbrillant
5 h 45	Genève, aéroport niveau arrivée
6 h 05	Nyon, Place Perdtemps
6 h 15	Rolle, gare CFF
6 h 25	Morges, Parc des Sports
6 h 45	Lausanne, gare CFF
8 h 00	Fribourg, patinoire Saint-Léonard

155 fr.  
prix spécial  
abonné  
(non-abonné  
170 fr.)

UNE ESCAPADE DE

*Généralions Plus*

## INSCRIPTIONS ET INFORMATIONS

Société coopérative *Généralions*, magazine *Généralions Plus* – Rue des Fontenailles 16, 1007 Lausanne  
Tél. 021 321 14 21 – E-mail: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch)

# 150 billets offerts

## Fondation Pierre Gianadda

50 billets pour

**MATISSE EN SON SIÈCLE** du 19 juin au 22 novembre

Fils de marchands aisés, il n'était pas destiné à être peintre. Pourtant, Henri Matisse (1869 – 1954) est devenu un artiste incontournable, sacré chef de file du mouvement des Fauves.

## Martigny

## Alimentarium

10 entrées pour

**LE MUSÉE ET SON EXPOSITION TEMPORAIRE**

Le célèbre musée met actuellement à l'honneur les croyances autour de la nutrition avec son exposition temporaire «Detox».

## Vevey

## Musée du Léman

4 entrées pour

**LA FABRIQUE DE LA NATURE** Du 10 mars au 15 juin

Mathieu Gafso a immortalisé la réserve des Grangettes en mettant en évidence un équilibre fragile entre actions humaines et veloutés de la nature, au travers de photographies fabriquées.

## Nyon

## Zoo de la Garenne

10 x 2 entrées pour

**UNE VISITE**

Allez découvrir ce parc animalier qui fête ses 50 ans et qui s'apprête à vivre une profonde mue, en se consacrant prochainement uniquement à la faune locale et européenne.

## Le Vaud

## Musée grüérien

10 entrées pour

**DE MÈCHE**

Du 29 mars au 23 août

L'artiste Lorna Bornand use subtilement du cheveu. Elle en fait la matière première de ses dessins et de deux installations inédites.

## Bulle

## Festival d'Opéra

3x2 places pour

**LE BARBIER DE SÉVILLE**

Judi 9 juillet à 21h30

*Il Barbiere di Siviglia* est l'œuvre la plus connue de Rossini. Créée en 1816 (le compositeur avait alors 24 ans) au Teatro Argentina à Rome, elle est souvent considérée comme le chef-d'œuvre de l'opéra bouffe italien.

## Avenches

## Musée international d'horlogerie La Chaux-de-Fonds

10 entrées pour

**LE MUSÉE ET SON EXPOSITION TEMPORAIRE**

Rendez-vous dans ce temple de l'horlogerie pour découvrir l'implication de la Suisse dans l'histoire des emblématiques montres Lip à travers l'exposition temporaire «Lip 1973... Et la Suisse?».

## Bains d'Ovronnaz

10 entrées pour

**VOUS RESSOURCER**

Le Valais, la montagne et la détente. Que demander de plus que quelques heures passées dans ce centre thermal?

## Château de Gruyères

10 entrées pour

**VISITER LA FORTERESSE ET SON EXPOSITION**

Ce monument attire chaque année des milliers de touristes venus du monde entier. Partez vous aussi à la (re)découverte de ce joyau architectural et des délices de sa cité médiévale.

## Fondation de l'Hermitage

15 billets pour

**MARIUS BORGEAUD**

Du 26 juin au 25 octobre

Nul n'est prophète en son pays. Raison pour laquelle la Fondation de l'Hermitage présente une grande rétrospective consacrée à l'un des acteurs les plus importants de la création artistique vaudoise du début du XX<sup>e</sup> siècle et pourtant trop méconnu en Suisse: le peintre lausannois Marius Borgeaud.

## Lausanne

## Jouez au Golf

**DES RÉDUCTIONS**

5 cartes Green Club pour

durant toute l'année

Ce passe est valable dans plus de 150 golfs en Suisse et en Europe.

## GAGNEZ UN VÉLO!

Les beaux jours arrivent. Pourquoi ne pas enfourcher ce superbe VTT offert par notre partenaire Cycles Behar, à Meyrin, d'une valeur de 998 fr., avec amortisseur avant réglable et blocable, freins à disques, doubles jantes très résistantes, 27 vitesses?

Pour le gagner un mot clé: **vélo** (marche à suivre ci-contre)



## POUR GAGNER DEUX INVITATIONS

**PAR SMS:** tapez PLUS, après un espace écrivez le mot souligné de l'événement auquel vous voulez assister et vos coordonnées complètes, puis envoyez au 959 (1 fr. 90/sms).

**PAR CARTE POSTALE:** écrivez-nous à quel événement vous voulez assister et envoyez vos coordonnées à *Générations Plus*, rue des Fontenailles 16, 1007 Lausanne. Les gagnants seront avertis une semaine au préalable.

**SUR INTERNET:** [www.generations-plus.ch](http://www.generations-plus.ch) et cliquez sur l'onglet Club.

Après la saison des pluies!

Du 21 novembre au 5 décembre 2015

## La Birmanie insolite

Le Myanmar, nouveau nom de la Birmanie, est le plus grand pays du Sud-Est asiatique. *Généralions Plus* et son partenaire *Tourisme pour Tous* vous invitent à découvrir ce pays exceptionnel épargné par le tourisme de masse.

**SAMEDI 21 NOVEMBRE** Vol à destination de Bangkok via Zurich.

**DIMANCHE 22 NOVEMBRE** Arrivée à Bangkok et vol à destination de Mandalay. A l'arrivée, départ par la route vers Maymyo, station climatique qui a conservé tout le charme de l'époque coloniale britannique.

**LUNDI 23 NOVEMBRE** Départ en train vers le viaduc de Gotkeik. L'ouvrage de 689 mètres de long est le pont le plus haut du Myanmar. Retour par la route.

**MARDI 24 NOVEMBRE** Direction Mandalay. Visite des principaux monuments. L'après-midi, poursuite vers Amarapura à 12 km au sud de Mandalay. Arrêt chez les tisserands d'habits en soie.

**MERCREDI 25 NOVEMBRE** Transfert au port de Manda-

lay et départ en bateau pour Ava en passant par Mingun. Découverte en calèche de cette ancienne capitale. L'après-midi, fin de la croisière et arrêt à Sagaing, lieu de pèlerinage.

**JEUDI 26 NOVEMBRE** Départ pour le mont Popa, ancien sanctuaire. Continuation vers le site archéologique de Bagan, et transfert à votre hôtel.

**VENREDI 27 NOVEMBRE** Visite du marché de Nyang-U ainsi que des principaux temples et pagodes de Bagan, un site d'une beauté stupéfiante.

**SAMEDI 28 NOVEMBRE** Vol à destination de Heho. Puis départ pour le village de Kalaw. Continuation pour Magwe, et le camp d'éléphants de Green Hill Valley.

**DIMANCHE 29 NOVEMBRE** Train pour Nyaung Shwe. Transfert à votre hôtel en pirogue à moteur. Au fond d'une large vallée, le lac Inle est entouré de plateaux montagneux qui ne donnent d'ailleurs jamais l'impression d'un encaissement, bien au contraire!

**LUNDI 30 NOVEMBRE** Découverte du lac et sa région grâce à une croisière en pirogue. Vous verrez les villages lacustres et le mode de vie des indigènes.

**MARDI 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE** Vol à destination de Yangon. Départ pour Kyaiktiyo. Changement de transport pour un camion local à ciel ouvert jusqu'au camp de base. De là, marche d'environ 1 heure pour atteindre le Rocher d'Or, un énorme rocher d'environ 6 m de diamètre, qui est un des principaux lieux de culte du bouddhisme birman.

**MERCREDI 2 DÉCEMBRE** Départ pour Hpa-An, capitale de l'état Karen. En chemin, arrêt à Thaton, cité antérieure à Bagan. Découverte de cette petite ville d'aspect colonial. Arrivée à Hpa-an et flânerie dans le centre de la ville.

**JEUDI 3 DÉCEMBRE** Départ par la route vers Moulmein. A l'arrivée, balade dans les rues des quartiers Indien et colonial. Excursion au monastère de Yadanabon Myint. Retour à Hpa An.

**VENREDI 4 DÉCEMBRE** Trajet par la route jusqu'à Yangon (environ 5 h 30). Au coucher du soleil, visite de la majestueuse pagode Shwedagon dont le dôme doré domine la ville.

**SAMEDI 5 DÉCEMBRE** Transfert à l'aéroport et vols à destination de Bangkok, Zurich et Genève.

### NOS PRESTATIONS

- Vols Swiss et Bangkok Airways, de Genève à Mandalay et de Yangon à Genève en économique.
- Taxes et supplément hausse carburant (615 fr. valeur mai 2015).
- Tous les vols internes selon programme.

### NE SONT PAS INCLUS

- Visa pour la Birmanie (30 fr. + frais de traitement, à faire en Suisse).
- Taxes de sortie de la Birmanie (env. 10 USD).
- Boissons, pourboires et dépenses personnelles.
- Assurance obligatoire multirisque (Européenne Assurances Voyages SA).

- Pension complète,
- 13 nuits dans des hôtels de bonne catégorie moyenne à supérieure durant le circuit.
- Toutes les visites et entrées selon programme.
- Guide local francophone.

### NOTRE OFFRE

<b>Prix abonnés en chambre double</b>	<b>5095 fr.</b>
<b>Non-abonnés</b>	<b>5295 fr</b>
<b>Supplément chambre individuelle</b>	<b>1245 fr.</b>
<b>Programme complet sur <a href="http://www.generations-plus.ch">www.generations-plus.ch</a></b>	



Généralions Plus, rue des Fontenailles 16, 1007 Lausanne – 021 321 14 21 – [www.generations-plus.ch](http://www.generations-plus.ch)

Un coin de paradis en Italie

du 2 au 5 octobre 2015

# Randonnée aux Cinque Terre

Ce site exceptionnel de la côte ligure offre aux amoureux de la marche des paysages enchanteurs et une nature préservée. Laissez vous guider par *Génération Plus* et son partenaire *Fran-tour!*

**VENDREDI 2 OCTOBRE** Le matin, départ en train. Arrivée en milieu d'après-midi à Santa Margherita Ligure et prise des chambres à votre hôtel. Souper avec votre guide.

**SAMEDI 3 OCTOBRE** En route pour La Spezia. Croisière en bateau à la découverte des Cinque Terre. Arrêt à Monterosso al Mare. Départ par le sentier de randonnée Sentiero Azzuro à travers les villages des Cinque Terre: Vernazza, Corniglia, Manarola et Riomaggiore. (2h30 de marche, 250 m de dénivellation). Retour en train à La Spezia et à votre hôtel.

**DIMANCHE 4 OCTOBRE** Trajet en train vers Riomaggiore et ensuite direction Portovenere. Le sentier s'élève au milieu de pinèdes et de terrasses plantées de vignes et d'oliviers. Trekking de 3 à 4 heures sur un sentier assez facile qui aura un dénivelé de maximum de 200 m. Promenade en bateau à la découverte des 3 îles du golfe des Poètes: de Portovenere pour Palmaria, Tino et Tinetto avec retour à Portovenere.

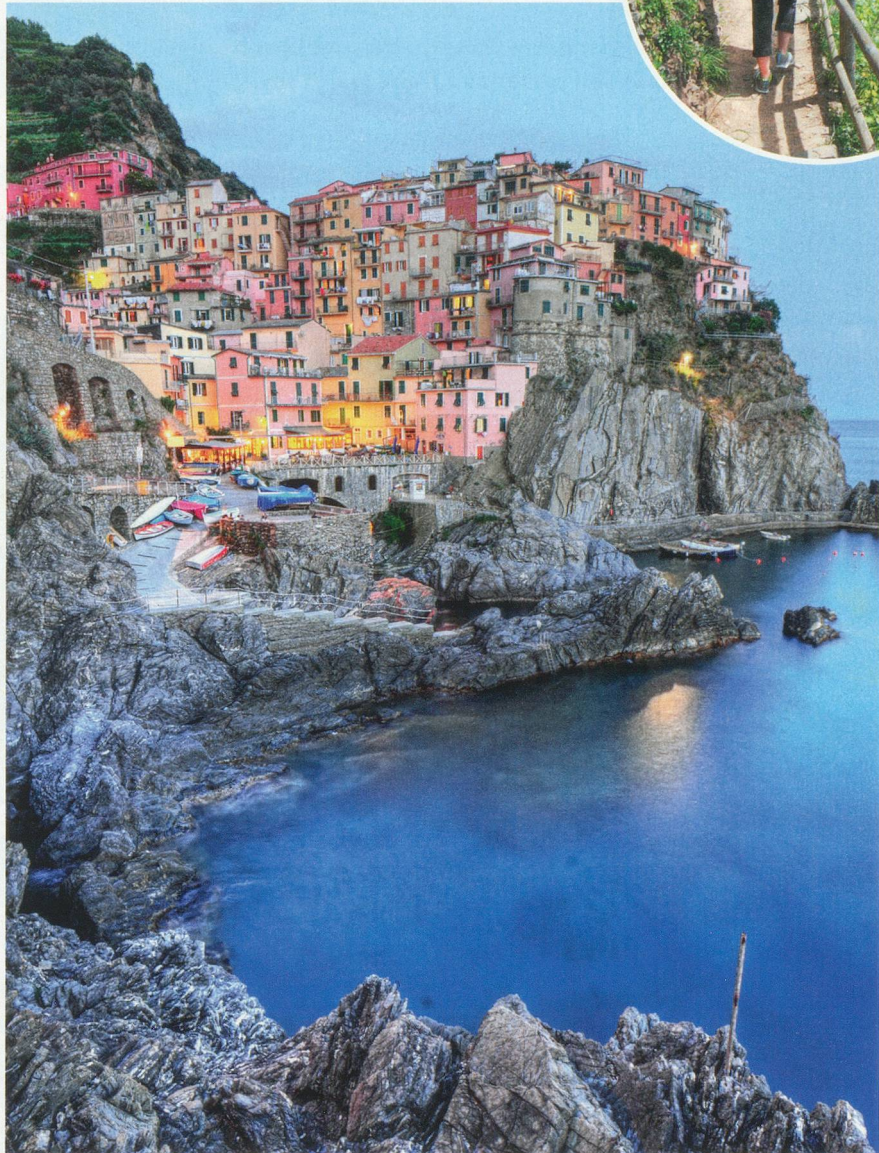
**LUNDI 5 OCTOBRE** Petit déjeuner à l'hôtel et remise des chambres. Matinée et déjeuner libre. En début d'après-midi, départ du train, arrivée en Suisse en début de soirée.

## NOS PRESTATIONS

- Aller-retour en train 2<sup>e</sup> classe, au départ de toute gare suisse avec abonnement demi-tarif, via Iselle ou Chiasso.
- Réservation des places assises.
- 3 nuits à l'hôtel Lido Palace de Santa Margherita\*\*\*\* petit déjeuner inclus.
- Guide accompagnateur francophone de moyenne montagne pour les randonnées des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> jours (le nombre de guides dépend du nombre de participants).

## NE SONT PAS INCLUS

- Assurance annulation et assistance 39 fr. par personne.



- Paniers repas du 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> jours.
- Dîner du 1<sup>er</sup> soir au restaurant de l'hôtel (menu 3 plats) avec le guide.
- Croisière en bateau Santa Margherita – Monterosso.
- Croisière en bateau îles golfe des Poètes.
- Trajet en train Riomaggiore – La Spezia.
- Documentation de voyage.
- Entrée via dell'Amore

- Taxe de séjour à payer sur place.
- Pourboires et dépenses personnelles.

## NOTRE OFFRE

<b>Prix abonnés en chambre double</b>	<b>850 fr.</b>
<b>Non-abonnés</b>	<b>999 fr.</b>
<b>Supplément chambre individuelle</b>	<b>115 fr.</b>
<b>Minimum 15 participants et maximum 30.</b>	

**Programme complet**  
sur [www.generations-plus.ch](http://www.generations-plus.ch)

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch)

De Casablanca à Marrakech

du 25 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 2015

## Les trésors du Maroc impérial

Laissez vous emporter par notre visite guidée des plus beaux endroits du royaume! Un voyage inoubliable proposé par *Génération Plus* et son partenaire *Trade Wings voyages*.



**DIMANCHE 25 OCTOBRE** Arrivée à Casablanca et transfert à l'hôtel. Installation, dîner et hébergement.

**LUNDI 26 OCTOBRE** Visite de Casablanca, capitale économique du pays. Après une balade sur la corniche d'Aïn Diab, départ vers Rabat, centre administratif du Maroc. Visite notamment avec la Tour Hassan, le splendide Mausolée Mohamed V, la Kasbah des Oudayas et la Médina.

**MARDI 27 OCTOBRE** Départ vers Fès via Moulay Idriss I<sup>er</sup>, ville sainte, et visite des

ruines romaines de Volubilis. Continuation vers Meknès. Déjeuner sur place. Visite de la ville, connue comme étant «Le Versailles marocain». Arrivée à Fès.

**MERCREDI 28 OCTOBRE** Journée consacrée à la visite de Fès, capitale spirituelle et culturelle du Royaume. Visite de la Médina, la medersa, la mosquée Al Karaouine et la fameuse fontaine Nejjarine.

**JEUDI 29 OCTOBRE** Départ vers Béni Mellal à travers la région du Moyen Atlas en passant

par Immouzer du Kandjar, Azrou et Ifrane. Arrivée, dîner et logement.

**VENDREDI 30 OCTOBRE** Départ vers Marrakech. L'après-midi, visite des souks, ainsi que la fameuse place Djemaâ El Fna.

**SAMEDI 31 OCTOBRE** Matinée consacrée à la visite de la Perle du Sud et de ses monuments. Déjeuner libre. Dîner et logement à l'hôtel.

**DIMANCHE 1<sup>er</sup> NOVEMBRE** Départ en fonction des horaires de vol.

### NOS PRESTATIONS

- Vol Genève/Casablanca/Marrakech/Genève avec Royal Air Maroc en classe économique
- Hébergement en chambre double
- Pension complète du 1<sup>er</sup> jour au petit déjeuner du dernier jour
- Logement dans des hôtels 4\*

### NE SONT PAS INCLUS

- Assurance de voyage annulation/rapatriement
- Boissons et dépenses personnelles
- Déjeuner libre

- Transport en bus air conditionné durant tout le circuit
- Visites selon itinéraire
- tous les transferts
- Taxes d'aéroport

### NOTRE OFFRE

Prix abonnés en chambre double	1390 fr.
Non-abonnés	1590 fr.
Suppl. chambre individuelle	200 fr.

Programme complet sur [www.generations-plus.ch](http://www.generations-plus.ch)

Génération Plus, rue des Fontenailles 16, 1007 Lausanne – 021 321 14 21 – [www.generations-plus.ch](http://www.generations-plus.ch)



Culture et détente **Du 5 au 12 septembre 2015**

## Sous le soleil de Malte

Avec *Généralions Plus* et son partenaire *Trade Wings Voyages*, découvrez cet archipel qui se compose de huit îles, dont quatre sont habitées, situé à 93 kilomètres au sud de la Sicile. Sa localisation stratégique entre Méditerranée occidentale et Méditerranée orientale lui a valu les convoitises

et l'occupation de nombreuses puissances au cours des âges.

### NOTRE OFFRE

Prix abonné en chambre double	1750 fr.
Non-abonnés	1950 fr.
Suppl. chambre individuelle	220 fr.

Au fil de la Seine **Du 10 au 15 août 2015**

## Et vogue la croisière de l'humour!



Embarquez avec *Généralions Plus* et son partenaire *Destinations.ch* pour un périple fluvial au programme riche en visites et agrémenté par des interventions ô combien piquantes d'un des humoristes préférés des Romands: Thierry Meury.



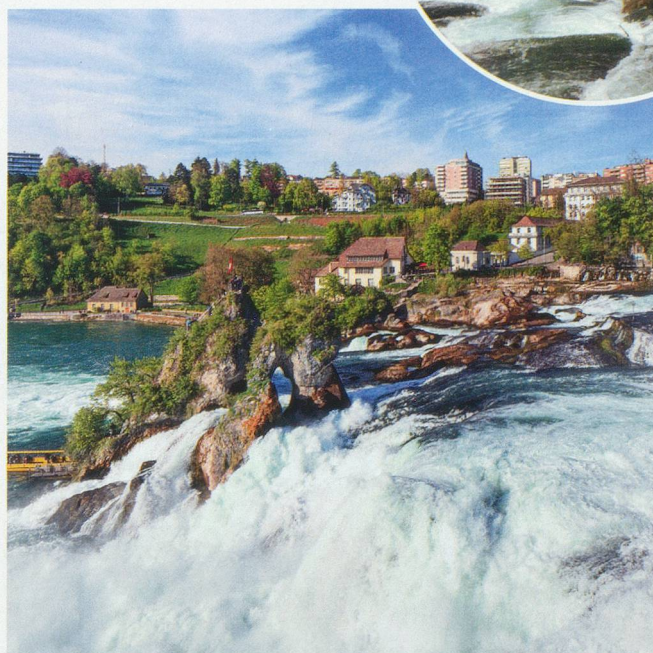
### NOTRE OFFRE

Prix par abonné en cabine double	1550 fr.
Prix non-abonné	1750 fr.
Supplément cabine pont Supérieur	140 fr.
Supplément cabine individuelle	250 fr.

Pour inscriptions: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch)

Découverte près de chez nous  
**Du 24 au 28 août 2015**

## Majestueuses chutes du Rhin



Observer la plus grande cascade d'Europe de tout près, ressentir le grondement des masses d'eau dans son corps: c'est ce que vous proposent *Généralions Plus* et *Voyages Aubert* avec cette excursion dans la région de Schaffhouse.

### NOTRE OFFRE

Prix abonné en chambre double	1195 fr.
Non-abonné	1395 fr.
Supp. chambre individuelle	200 fr.

PUB

**Rabais et choix énormes de vélos**  
et  
**vélos électriques garantis 2 ans**

Tandem, route, course, randonnée en 29" également... Réparation et entretien toutes marques à prix très intéressants.



Behar Emmanuel  
17 rue du Bois-du-Lan  
1217 Meyrin  
079 545 11 11 – [cycles-behar.ch](http://cycles-behar.ch)

